

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
24 August 2020
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Сто восемьдесят вторая сессия

Женева, 10–12 ноября 2020 года

Пункт 4.9.3 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

Рассмотрение проектов поправок к существующим
правилам ООН, представленных GRPE

**Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 07
к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными
средствами категорий M₁ и N₁)****Представлено Рабочей группой по проблемам энергии
и загрязнения окружающей среды* ****

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) на ее восемьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81) и основан на документах ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/10 и GRPE-81-21 с поправками, содержащимися в приложении IV к докладу о работе сессии. Он представляет собой предложение по дополнению 12 к поправкам серии 07 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M₁ и N₁). В нем предлагается разрешить использовать калибровку, предусмотренную в ГТП № 15 ООН, касающихся ВПИМ, для испытаний НЕЕЦ в соответствии с Правилами № 83 ООН. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на сессиях в ноябре 2020 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

** Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



Приложение 4А, добавление 3

Пункт 2 изменить следующим образом:

«2. Процедуры калибровки

В случае испытательного и измерительного оборудования, отвечающего техническим требованиям ГТП № 15 ООН, могут применяться требования в отношении технического обслуживания и калибровки, предусмотренные в этих ГТП ООН; во всех других случаях должны применяться следующие требования:

...»

Приложение 11

Пункт 4.4 изменить следующим образом:

«4.4 До или на момент официального утверждения типа не допускается никаких недостатков, выражающихся в несоблюдении требований пункта 6.5 добавления 1 к настоящему приложению, кроме требований пункта 6.5.3.5».
